

# NJ Children's System of Care

Contracted System Administrator — PerformCare®

---



برنامج خدمات دعم الأطفال  
لذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو  
الدليل الإرشادي (CSSP I/DD)

## جدول المحتويات

3 .....	مقدمة .....
4 .....	شروط الأهلية لبرنامج CSSP I/DD
5 .....	التسجيل في برنامج CSSP I/DD
5 .....	الحفظ على الأهلية .....
6 .....	إلغاء التسجيل وطلبات الاستئناف في برنامج CSSP I/DD
6 .....	الدعم ضمن برنامج CSSP I/DD

## مقدمة

يقدم برنامج خدمات دعم الأطفال لذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو (CSSP I/DD) تغطيةً مجانيةً للرعاية الصحية من خلال برنامج NJ FamilyCare للأطفال المؤهلين.

يُعد NJFC هو برنامج New Jersey Medicaid ما يلي:

- زيارات الطبيب
- الوصفات الطبية
- العناية بالنظر
- العناية بالأسنان
- خدمات الصحة النفسية وعلاج تعاطي المواد المخدرة
- الإقامة في المستشفى التي قد تُضاف إلى تغطية تأمينك الصحي إذا اقتضت الحاجة.

يشرح هذا الدليل تفاصيل البرنامج وجميع مراحل عملية الأهلية. يشمل ذلك كيفية الحصول على الأهلية، والحفظ عليها، وفقدانها، وما يتربّ على ذلك من إلغاء التسجيل في البرنامج.

فريق منظمة إدارة الرعاية (CMO) الخاص بطفلك مدرب على برنامج خدمات دعم الأطفال لذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو (CSSP I/DD). يرجى التواصل معهم أولاً إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في استخدام البرنامج. وإذا كانت لديك أي أسئلة إضافية، يمكنك التواصل مع PerformCare (المسؤول الإداري المتعاقد [CSA] لبرنامج CSOC) أو مع CSOC مباشرة.

## شروط الأهلية لبرنامج CSSP I/DD

يجب أن يستوفي طفلك أيضًا الشروط التالية:

1. أن يكون مؤهلاً للحصول على خدمات إعاقات النمو
2. أن يكون مسجلاً لدى منظمة إدارة الرعاية (CMO) أو ضمن منظمة رعاية (MCO) Medicaid للأطفال الذين يتلقون خدمات تحليل السلوك التطبيقي (ABA)
3. أن يكون دون سن 21 عاماً
4. أن يكون مقيناً في ولاية New Jersey
5. أن يعيش ضمن المجتمع المحلي (وليس في بيته علاجية خارج المنزل)

و

كما يجب أن يستوفي طفلك جميع معايير الأهلية المالية. في عام 2025، تشمل هذه المعايير - على سبيل المثال لا الحصر - ما يلي:

- أن لا يتجاوز الدخل الشهري القابل للاحتساب مبلغ 2,901 دولار. ويشمل الدخل القابل للاحتساب (على سبيل المثال لا الحصر) مستحقات الضمان الاجتماعي، والدخل من العمل، والمعاشات التقاعدية.
- أن لا تتجاوز الأصول أو الموارد القابلة للاحتساب مبلغ 2,000 دولار. وتشمل الموارد القابلة للاحتساب (على سبيل المثال لا الحصر) الحسابات المصرافية، وحسابات الادخار، وبوليصات التأمين على الحياة، والعقارات المملوكة للعضو.

ثُرَكَز معايير الأهلية المالية لبرنامج CSSP I/DD على دخل وأصول الطفل المتفقّم فقط. في حال التحق الطفل بالبرنامج ثم تبيّن لاحقاً أنه غير مؤهل، يمكن حينها النظر في أهليته لبرامج أخرى ضمن NJFC (راجع قسم "إلغاء التسجيل والاستئناف في CSSP I/DD" أدناه). في هذه الحالة، سيطلب برنامج NJFC معلومات إضافية حول دخل وأصول جميع أفراد الأسرة.

للانضمام إلى برنامج خدمات دعم الأطفال لذوي الإعاقات الذهنية وإعاقات النمو (CSSP I/DD)، يجب أن يستوفي طفلك جميع المعايير الطبية والإدارية والمالية المحددة.

يجب أن يحصل طفلك على موافقة من CSOC لتلقي واحدة على الأقل من الخدمات التالية:

1. خدمات الترجمة الفورية
2. خدمات النقل غير الطبي
3. أجهزة التكنولوجيا المساعدة أو تعديلات المنزل/المركبة
4. خدمات الدعم الفردي
5. خدمات العلاج المكثف داخل المنزل
6. خدمات تعديل السلوك المكثفة داخل المنزل<sup>2</sup>
7. دعم التعلم الاجتماعي والعاطفي
8. خدمات الرعاية المؤقتة من وكالة معتمدة

قد تُستبدل خدمات تحليل السلوك التطبيقي (ABA) المقدمة عبر منظمة الرعاية المُدارنة (MCO) بعد الالتحاق ببرنامج NJFC بموافقة بديلة عن بعض الخدمات المذكورة أعلاه.

لا يمكن لطفلك أن يكون مسجلاً في أي برنامج يتعارض مع هذا البرنامج، مثل:

- قسم خدمات إعاقات النمو (DDD) أو برامجه رعاية البالغين
- خدمات الدعم المدارنة طويلة الأجل (MLTSS)
- برنامج Cover All Kids
- خدمات الدعم المتميزة
- و/أو في حالة الاحتجاز/السجن

و

## التسجيل في برنامج CSSP I/DD

كجزء من عملية تحديد الأهلية المالية، قد ترسل DMAHS إليك طلب تقديم معلومات إضافية (RFI). قد يشمل ذلك طلب مستندات إضافية. وقد يتضمن RFI طلب كشوفات الحساب البنكي أو بيانات مالية تغطي السنوات الخمس الماضية. يُرجى الرد على هذه الطلبات خلال 14 يوماً من تاريخ الطلب (RFI).

إذا تمت الموافقة على طفلك لانضمام إلى برنامج CSSP I/DD، فستتلقى إشعار إجراء التسجيل من NJFC لتأكيد انضمام طفلك رسمياً. بعد التسجيل في البرنامج، سيمكن طفلك من اختيار خطة رعاية (MCO) Medicaid لتنسق الخدمات وتغطيتها من خلال NJFC.

### الحفظ على الأهلية

إذا التحق طفلك ببرنامج NJFC من خلال CSSP I/DD، فعليه الاستمرار في استيفاء جميع معايير الأهلية للبقاء مسجلأً (راجع قسم شروط الأهلية لبرنامج CSSP I/DD). سيعمل مدير الرعاية في CMO معك بشكل دوري لمتابعة حالة طفلك ومناقشة أي تغييرات في الخدمات المعتمدة أو أي ظروف جديدة قد تؤثر على أهلية طفلك ضمن البرنامج.

ستجري DMAHS مراجعة سنوية للتأكد من استمرار الأهلية المالية لطفلك ضمن برنامج NJFC. ستتلقى طلباً لتقديم وثائق محدثة. لتجنب أي انقطاع في تغطية NJFC، يُرجى الرد بسرعة وبشكل كامل على هذه الطلبات وفقاً لما هو مذكور في المستندات.

ستقوم PerformCare بتحديد الأطفال الذين يستوفون المعايير السريرية والإدارية استناداً إلى المعلومات الموجودة في سجل طفلك. يشمل ذلك ما يلي:

- الخدمات المعتمدة ضمن خطة العلاج المصرح بها لطفلك.
- و/أو أي معلومات مقدمة في طلب خدمات دعم الأسرة (FSS)، إن وجد.

يتم إرسال هذه المعلومات إلى منظمة إدارة الرعاية (CMO).

إذا تبين أن طفلك مؤهل للبرنامج من خلال هذه العملية، فستقوم منظمة إدارة الرعاية (CMO) بإبلاغك بذلك، وستتلقى إشعار الأهلية بالإضافة إلى نموذج طلب NJFC. ستقوم PerformCare أيضاً بإرسال إشعار الأهلية إلى عنوانك المسجل في الملف. سيناقش فريق CMO تفاصيل البرنامج معك خلال اجتماع فريق الطفل والأسرة (CFT) أو في اجتماع مجدول آخر.

إذا كنت تعتقد أن طفلك يستوفي معايير الأهلية لبرنامج CSSP I/DD ولكن لم يتم إشعارك بذلك بعد، فيرجى التواصل مع مدير الرعاية في CMO لطلب مراجعة الأهلية.

في حال واجهت أي صعوبات في الحصول على مراجعة الأهلية من فريق CMO لطفلك، يمكنك الاتصال بمركز تواصل PerformCare على الرقم 1-877-652-7624.

إذا استمرت المشكلة، يمكنك التواصل عبر البريد الإلكتروني مع مدير CSOC على: [csoc.director@dcf.nj.gov](mailto:csoc.director@dcf.nj.gov)

سيعمل فريق CMO على مساعدتك في استكمال وتقديم طلب NJFC، بما في ذلك جمع المعلومات التي تثبت أهلية طفلك. بمجرد استكمال ذلك، سيرسل فريق CMO الطلب إلى DMAHS لمراجعةه من الناحية المالية. إذا أظهرت المراجعة أن طفلك غير مؤهل مالياً، ستتلقى إشعاراً بعدم الأهلية.

## الغاء التسجيل وطلبات الاستئناف في برنامج CSSP I/DD

إذا تأقليت إشعاراً بحقوق جلسة استماع حكومية من DMAHS أو PerformCare، ورغبت في استئناف قرار عدم الأهلية في CSSP I/DD، يمكنك طلب جلسة استماع حكومية. ستتلقى هذا الإشعار إذا فقد طفلك الأهلية لبرنامج CSSP I/DD لأي سبب. يجب على العائلات التي ترغب في طلب جلسة استماع أن تقدم طلباً خطياً إلى DMAHS خلال 60 يوماً من تاريخ الإشعار. إذا تم تقديم الطلب، فسيستمر طفلك في الحصول على تغطية NJFC إلى أن تنتهي إجراءات الجلسة.

قبل إلغاء تسجيل طفلك من NJFC، ستتلقى طلب معلومات (RFI) عبر البريد من NJFC. يساعد هذا الطلب DMAHS على تقييم ما إذا كان طفلك مؤهلاً لأي برامج أخرى ضمن NJFC. من المهم الرد على هذه الطلبات بدقة وبشكل كامل وفي الوقت المحدد. إذا لم ترد على الطلب، أو إذا وجدت NJFC أن طفلك غير مؤهل لتغطية Medicaid أو أي برامج أخرى، فستنتهي تغطيتك ضمن NJFC وستتلقى إشعاراً بنهاء التغطية عبر البريد.

إذا تم إلغاء تسجيل طفلك، ثم استوفى لاحقاً المعايير السريرية أو الإدارية، يمكنك إعادة التقديم للبرنامج. سيتم اتباع الخطوات نفسها الخاصة بعملية التسجيل الأصلية في CSSP I/DD.

## الدعم ضمن برنامج CSSP I/DD

لمعرفة المزيد عن برنامج CSSP I/DD أو عن معايير الأهلية أو الحصول على المساعدة، يمكنك التواصل مع فريق PerformCare الخاص بك، أو زيارة موقع PerformCare على: [www.performcarenj.org](http://www.performcarenj.org)، أو من خلال الاتصال على الرقم 1-877-652-7624 (متاح على مدار الساعة — 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، 365 يوماً في السنة)، أو مراسلة CSOC عبر البريد الإلكتروني [csoc.director@DCF.NJ.GOV](mailto:csoc.director@DCF.NJ.GOV).

يدار برنامج CSSP I/DD من قبل إدارة الأطفال والعائلات في ولاية نيوجيرسي (DCF) من خلال نظام رعاية الأطفال (CSOC)، وبالتعاون مع إدارة الخدمات الإنسانية (DHS) - قسم المساعدة الطبية والخدمات الصحية (DMAHS).

<sup>1</sup> يُعد قسم المساعدة الطبية والخدمات الصحية (DMAHS) الجهة التابعة لإدارة الخدمات الإنسانية (DHS) والمسؤولة عن إدارة برنامج NJ FamilyCare.  
<sup>2</sup> تختلف خدمات (IIC) Intensive In-Community، إذ لا تزيل خدمات IIC الطفل للحصول على الأهلية في برنامج CSSP I/DD.

إذا لم يُعد طفلك يستوفي جميع معايير الأهلية، أو اخترت الانسحاب من البرنامج، في سيتم إلغاء تسجيل طفلك من برنامج CSSP I/DD عند حدوث إلغاء التسجيل، تتبع كلًّ من CSOC و NJFC الخطوات التالية:

- توثيق سبب إلغاء التسجيل
- تقديم إشعار رسمي بذلك
- منح فرصة لتقديم استئناف في حال عدم موافقتك على القرار
- تحديد ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على تغطية NJFC على أساس آخر

إذا تم تحديد أن طفلك غير مؤهل للالستمار في البرنامج بسبب عدم استيفائه للمعايير السريرية أو الإدارية الخاصة ببرنامج CSSP I/DD، فسيقوم فريق CMO بإبلاغك خلال اجتماع فريق الطفل والأسرة (CFT) أو خلال اجتماع آخر مجدول. كما ستتلقى إشعاراً بعدم الأهلية عبر البريد.

إذا كنت لا توافق على هذا القرار، يمكنك طلب إعادة نظر من PerformCare أو جلسة استماع حكومية. سيتم تضمين إجراءات إعادة النظر في إشعار عدم الأهلية المرسل إليك من PerformCare. سيتضمن إشعار عدم الأهلية أيضاً إشعاراً بحقوق المتعلقة بجلسة الاستماع الحكومية. يمكنك طلب جلسة الاستماع سواء تقدمت بطلب إعادة نظر أم لم تفعل.

إذا تم تحديد أن طفلك غير مؤهل مالياً للالستمار في البرنامج، ستتلقى إشعاراً بنهاء التغطية من NJFC عبر البريد. سيتضمن هذا الإشعار أيضاً تنويعها بحقوق جلسة الاستماع الحكومية يوضح لك كيفية الاستئناف على قرار عدم الأهلية المالية.